##### TABUĽKA ZHODY

**návrhu právneho predpisu s právom Európskej únie**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2019/1152 z  20. júna 2019 o transparentných a predvídateľných pracovných podmienkach v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 186, 11. 7. 2019)** | | | **Zákon č. 281/2015 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „281/2015 Z.z.“)**  **Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 281/2015 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „návrh“)** | | | | | | | |
| **1** | **2** | **3** | | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** |
| **Článok**  **(Č, O, V, P)** | **Text** | **Spôsob**  **transpozície** | | **Číslo** | **Článok(Č, §, O, V, P)** | **Text** | **Zhoda** | **Poznámky** | **Identifikácia goldplatingu** | **Identifikácia oblasti goldplatingu a vyjadrenie opodstatnenosti goldplatingu** |
| **Č: 3** | **Poskytovanie informácií**  Zamestnávateľ poskytne každému pracovníkovi informácie požadované na základe tejto smernice v písomnej forme. Informácie sa poskytujú v tlačenej forme alebo – za predpokladu, že k informáciám má pracovník prístup, je možné ich uložiť a vytlačiť a zamestnávateľ uchová doklad o ich doručení alebo prijatí – v elektronickej forme. | **N** | | **281/2015 Z.z.**  **+**  **návrh** | **§ 217**  **O:1** | (1) Na právne vzťahy profesionálnych vojakov pri vykonávaní štátnej služby sa primerane použijú aj ustanovenia § 1 ods. 4, § 15, 16, § 17 ods. 1 a 3, § 18, § 19 ods. 1, § 20, § 32 až 35, § 37, 38a, § 39 ods. 1, § 40 ods. 1, 2, 6, 7 a 11, § 48 ods. 7 a 8, § 49 ods. 4, § 75 ods. 3, § 85 ods. 2 a 3, § 86 ods. 2, § 90 ods. 1, 2, 7, 8 a 11, **§ 91 ods. 1, 3, 4 a 6,** § 92 ods. 3, § 93, § 94 ods. 1, 97 ods. 4, § 99, 117, 118, § 122 ods. 4, § 129 až 132, § 136 ods. 1, § 137 ods. 1, ods. 4 písm. b) a c), ods. 5 písm. a), b), i) a j), § 138, § 141 ods. 1, ods. 2 písm. a) až e), g) a h), ods. 3 písm. c) a d), ods. 4 až 6, § 144 ods. 1 a 2, § 144a ods. 1 písm. a), c) až f), ods. 2 písm. b), c) a f), § 146, § 150, § 152 ods. 4 a 5, § 152a, § 152b, § 160, 161, § 170, § 178 až 180, § 181 ods. 1 a 2, § 182 až 184, § 185 ods. 1 a 2, § 186 až 189, § 191 ods. 2, § 192 až 198, § 217 až 219, § 220 ods. 1 a 2, § 221 a 222 Zákonníka práce. | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č: 4**  **O:1**  **O:2**  **P:a** | **Povinnosť poskytovať informácie**  1.   Členské štáty zabezpečia, aby zamestnávatelia mali povinnosť informovať pracovníkov o základných podmienkach pracovnoprávneho vzťahu.  2.   Informácie uvedené v odseku 1 obsahujú aspoň tieto údaje:  a) totožnosť účastníkov pracovnoprávneho vzťahu; | **N** | | **návrh** | **§ 91**  **O: 1**  **P:a**  **O: 4**  **P: a,c** | **(1) Personálny rozkaz sa vydáva**   1. **pri prijatí občana do štátnej služby podľa § 22 ods. 2, § 27 ods. 2, § 28 ods. 1 písm. b), § 29 ods. 7, § 30 ods. 1 písm. b) a ods. 2, § 32 ods. 4, § 43 ods. 1, § 50 a § 63 ods. 1,**   **(4) Personálny rozkaz podľa odseku 1 písm. a) obsahuje**   1. **označenie služobného úradu,**   **c) titul, meno a priezvisko občana,** | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č:4**  **O:2**  **P:b** | b) miesto výkonu práce; ak stále alebo hlavné miesto výkonu práce neexistuje, zásadu, že pracovník je zamestnaný na niekoľkých miestach alebo že si môže slobodne zvoliť miesto výkonu práce a registrované sídlo podniku alebo bydlisko zamestnávateľa, kde je to potrebné; | **N** | | **návrh** | **§ 91**  **O:4**  **P:j** | **(4) Personálny rozkaz podľa odseku 1 písm. a) obsahuje**  **j) miesto výkonu štátnej služby,** | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č:4**  **O:2**  **P:c** | c) jeden z týchto údajov:  i) názov, funkciu, povahu alebo druh práce, na ktorú bol pracovník prijatý, alebo  ii) stručnú špecifikáciu alebo popis práce; | **N** | | **návrh** | **§ 91**  **O:4**  **P:i** | **(4) Personálny rozkaz podľa odseku 1 písm. a) obsahuje**  **i) funkciu, do ktorej je občan ustanovený alebo vymenovaný vrátane vojenskej odbornosti a jej špecializácie,** | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č:4**  **O:2**  **P:d** | d) dátum začiatku pracovnoprávneho vzťahu; | **N** | | **návrh** | **§ 91**  **O:4**  **P:e** | **(4) Personálny rozkaz podľa odseku 1 písm. a) obsahuje**  **e) deň prijatia do štátnej služby,** | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č:4**  **O:2**  **P:e** | e) v prípade pracovnoprávneho vzťahu na dobu určitú, dátum jeho ukončenia alebo jeho predpokladané trvanie; | **N** | | **návrh** | **§ 91**  **O:4**  **P:g** | **(4) Personálny rozkaz podľa odseku 1 písm. a) obsahuje**  **g) čas trvania štátnej služby,** | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č: 6**  **O:1** | **Úprava pracovnoprávneho vzťahu**  (1) Členské štáty zabezpečia, aby sa akákoľvek zmena v pracovných podmienkach pracovnoprávneho vzťahu uvedeného v článku 4 ods. 2 a akákoľvek zmena dodatočných informácií pre pracovníkov vyslaných do iného členského štátu alebo tretej krajiny podľa článku 7 poskytla vo forme dokumentu, ktorý zamestnávateľ predloží pracovníkovi pri najbližšej príležitosti a najneskôr v deň, keď nadobudne účinnosť. | **N** | | **návrh** | **§ 91**  **O:1**  **P:b,c**  **O:2**  **O:5** | **(1) Personálny rozkaz sa vydáva**  **b) v právnych vzťahoch profesionálneho vojaka súvisiacich so zmenami v štátnej službe podľa § 24, § 27 ods. 1 a 3, § 28 ods. 1 písm. a), ods. 2 a 3, § 29 ods. 1 až 5, § 30 ods. 1 písm. a) a ods. 3, § 32 ods. 2, 3 a 5, § 36 ods. 1 až 3, § 37 ods. 6, § 43 ods. 2, § 45, § 47, § 63 ods. 2, § 64, § 65, § 65a, § 67, § 68 ods. 1, § 70 ods. 1 a 4, § 71, § 73 ods. 1 až 5, § 74, § 75 ods. 1, § 76 ods. 1 až 3 a 6 až 12, § 77 ods. 1 písm. a), b) a ods. 2, § 80 ods. 1 a 2, § 81 a § 115 ods. 1,**  **c) v právnych vzťahoch profesionálneho vojaka súvisiacich so zmenami v štátnej službe podľa § 46, § 48 a § 51 ods. 1,**  **(2) Personálny rozkaz sa môže vydať aj hromadne**  **a) v právnych vzťahoch profesionálneho vojaka súvisiacich so zmenami v štátnej službe podľa § 28 ods. 1 písm. a), ods. 2 a 3, § 29 ods. 1 až 5, § 30 ods. 1 písm. a) a ods. 3, § 36 ods. 1 až 3, § 37 ods. 6, § 67 ods. 2, § 68 ods. 1, § 77 ods. 1 písm. a) a § 115 ods. 1,**  **b) v právnych vzťahoch profesionálneho vojaka súvisiacich so zmenami v štátnej službe podľa § 46, § 48 a § 51 ods. 1.**  **(5) Personálny rozkaz podľa odseku 1 písm. b) až d) a odseku 2 obsahuje**  **a) označenie služobného úradu,**  **b) výrok vo veci s uvedením ustanovení právnych predpisov, podľa ktorých sa personálny rozkaz vydal,**  **c) vojenskú hodnosť, titul, meno a priezvisko profesionálneho vojaka,**  **d) vojenské osobné číslo profesionálneho vojaka,**  **e) funkciu a miesto výkonu štátnej služby profesionálneho vojaka,**  **f) evidenčné a štatistické údaje,**  **g) odôvodnenie, v ktorom sa uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom pre personálny rozkaz, akými úvahami bol vedený služobný úrad, ktorý personálny rozkaz vydal pri hodnotení dôkazov a pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval,**  **h) poučenie o tom, či je personálny rozkaz konečný, či a v akej lehote sa možno proti nemu odvolať, komu a kde možno odvolanie podať a či je personálny rozkaz preskúmateľný súdom,**  **i) dátum vydania personálneho rozkazu a odtlačok okrúhlej pečiatky so štátnym znakom,**  **j) meno, priezvisko, funkciu a podpis vedúceho služobného úradu, ktorý personálny rozkaz vydal; ak ide o profesionálneho vojaka aj vojenskú hodnosť.** | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č: 7**  **O:1** | **Dodatočné informácie pre pracovníkov vyslaných do iného členského štátu alebo tretej krajiny**  (1) Členské štáty zabezpečia, aby pracovníkovi, ktorý je povinný pracovať v inom členskom štáte, ako je členský štát, v ktorom zvyčajne pracuje, alebo v tretej krajine, zamestnávateľ ešte pred jeho odchodom poskytol dokumenty uvedené v článku 5 ods. 1, ktoré musia obsahovať aspoň tieto dodatočné informácie: | **N** | | **návrh** | **§ 91**  **O:1**  **P:b,c**  **O:2** | **(1) Personálny rozkaz sa vydáva**  **b) v právnych vzťahoch profesionálneho vojaka súvisiacich so zmenami v štátnej službe podľa § 24, § 27 ods. 1 a 3, § 28 ods. 1 písm. a), ods. 2 a 3, § 29 ods. 1 až 5, § 30 ods. 1 písm. a) a ods. 3, § 32 ods. 2, 3 a 5, § 36 ods. 1 až 3, § 37 ods. 6, § 43 ods. 2, § 45, § 47, § 63 ods. 2, § 64, § 65, § 65a, § 67, § 68 ods. 1, § 70 ods. 1 a 4, § 71, § 73 ods. 1 až 5, § 74, § 75 ods. 1, § 76 ods. 1 až 3 a 6 až 12, § 77 ods. 1 písm. a), b) a ods. 2, § 80 ods. 1 a 2, § 81 a § 115 ods. 1,**  **c) v právnych vzťahoch profesionálneho vojaka súvisiacich so zmenami v štátnej službe podľa § 46, § 48 a § 51 ods. 1,**  **(2) Personálny rozkaz sa môže vydať aj hromadne**  **a) v právnych vzťahoch profesionálneho vojaka súvisiacich so zmenami v štátnej službe podľa § 28 ods. 1 písm. a), ods. 2 a 3, § 29 ods. 1 až 5, § 30 ods. 1 písm. a) a ods. 3, § 36 ods. 1 až 3, § 37 ods. 6, § 67 ods. 2, § 68 ods. 1, § 77 ods. 1 písm. a) a § 115 ods. 1,**  **b) v právnych vzťahoch profesionálneho vojaka súvisiacich so zmenami v štátnej službe podľa § 46, § 48 a § 51 ods. 1.** | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č:7**  **O:1**  **P:a** | a) krajinu alebo krajiny, v ktorých sa má vykonávať práca v zahraničí, a jej predpokladané trvanie; | **N** | | **návrh** | **§ 91**  **O:6**  **P:a** | **(6) Personálny rozkaz, ak ide o profesionálneho vojaka vyslaného na plnenie úloh mimo územia Slovenskej republiky, okrem údajov podľa odseku 5, obsahuje aj**  **a) dobu vyslania na plnenie úloh mimo územia Slovenskej republiky,** | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č:7**  **O:1**  **P:b** | b) menu, v ktorej má byť vyplácaná odmena za prácu; | **N** | | **návrh** | **§ 91**  **O:6**  **P:b** | **(6) Personálny rozkaz, ak ide o profesionálneho vojaka vyslaného na plnenie úloh mimo územia Slovenskej republiky, okrem údajov podľa odseku 5, obsahuje aj**  **b) menu, v ktorej sa bude vyplácať zahraničný príspevok alebo zahraničný plat, prípadne jeho časť,** | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č:7**  **O:1**  **P:c** | c) peňažné alebo vecné dávky spojené s pracovnou úlohou alebo úlohami, ak sa uplatňujú; | **N** | | **návrh** | **§ 91**  **O:6**  **P:c** | **(6) Personálny rozkaz, ak ide o profesionálneho vojaka vyslaného na plnenie úloh mimo územia Slovenskej republiky, okrem údajov podľa odseku 5, obsahuje aj**  **c) ďalšie plnenia spojené s plnením úloh mimo územia Slovenskej republiky v peniazoch alebo naturáliách,** | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č:7**  **O:1**  **P:d** | d) informácie o tom, či je zabezpečená repatriácia pracovníka, a ak áno, podmienky, ktoré sa na takúto repatriáciu vzťahujú. | **N** | | **návrh** | **§ 91**  **O:6**  **P:d** | **(6) Personálny rozkaz, ak ide o profesionálneho vojaka vyslaného na plnenie úloh mimo územia Slovenskej republiky, okrem údajov podľa odseku 5, obsahuje aj**  **d) prípadné podmienky návratu profesionálneho vojaka z územia mimo Slovenskej republiky,** | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č:17** | **Ochrana pred nepriaznivým zaobchádzaním alebo nepriaznivými dôsledkami**  Členské štáty zavedú opatrenia potrebné na ochranu pracovníkov vrátane tých, ktorí sú zástupcami pracovníkov, pred akýmkoľvek nepriaznivým zaobchádzaním zo strany zamestnávateľa alebo pred akýmikoľvek nepriaznivými dôsledkami vyplývajúcimi z podania sťažnosti zamestnávateľovi alebo vyplývajúcimi z akéhokoľvek konania začatého s cieľom vymôcť súlad s právami stanovenými v tejto smernici. | **N** | | **281/2015 Z.z.** | **§ 4**  **O:3,4,5,6** | (3) Výkon práv a povinností vyplývajúcich zo štátnej služby musí byť v súlade s dobrými mravmi. Nikto nesmie tieto práva a povinnosti zneužívať na ujmu druhého.  (4) Občan pri prijímaní do štátnej služby alebo profesionálny vojak, ktorý sa domnieva, že jeho práva alebo právom chránené záujmy boli dotknuté nedodržaním zásady rovnakého zaobchádzania, sa môže domáhať ochrany v služobnom úrade alebo na súde.4)   1. Služobný úrad alebo veliteľ nesmie profesionálneho vojaka žiadnym spôsobom postihovať alebo znevýhodňovať preto, že sa zákonným spôsobom domáha svojich práv vyplývajúcich z výkonu štátnej služby alebo z uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania. 2. Služobný úrad zabezpečí oboznámenie občana a profesionálneho vojaka s ustanoveniami o zákaze diskriminácie podľa odsekov 1 až 5.   4) Zákon č. 365/2004 Z. z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a o ochrane pred diskrimináciou a o zmene a doplnení niektorých zákonov (antidiskriminačný zákon) v znení neskorších predpisov. | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č: 18**  **O:1** | **Ochrana pred prepustením a dôkazné bremeno**  1.   Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zákaz prepustenia alebo postupu s rovnocenným účinkom a všetkých príprav na prepustenie pracovníkov z dôvodu, že vykonávali práva stanovené v tejto smernici. | **N** | | **281/2015 Z.z.**  **návrh** | **§ 4**  **O:5**  **§ 91**  **O:1**  **P:d**  **O:3**  **V:1**  **O:8,9,10,**  **11,12,13** | (5) Služobný úrad alebo veliteľ nesmie profesionálneho vojaka žiadnym spôsobom postihovať alebo znevýhodňovať preto, že sa zákonným spôsobom domáha svojich práv vyplývajúcich z výkonu štátnej služby alebo z uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania.  **(1) Personálny rozkaz sa vydáva**  **d) pri skončení štátnej služby prepustením podľa § 83 ods. 1, 2, 4 až 6, § 84 a § 98 ods. 1 písm. a) až e) a ods. 2.**  **(3) Personálny rozkaz vydáva služobný úrad a musí byť v súlade s právnymi predpismi a musí vychádzať zo skutočného stavu veci.**  **(8) S dôvodmi na vydanie personálneho rozkazu podľa odseku 1 písm. b) a d) a odseku 2 písm. a) sa musí profesionálny vojak vopred preukázateľne oboznámiť.**  **(9) Personálny rozkaz vydaný podľa odseku 1 písm. b) až d) sa musí profesionálnemu vojakovi doručiť. Personálny rozkaz o ustanovení do funkcie, personálny rozkaz o zaradení do zálohy pre prechodne nezaradených profesionálnych vojakov z dôvodov uvedených v § 73 ods. 1 a 2 a personálny rozkaz o dočasnom pozbavení výkonu štátnej služby sa musí profesionálnemu vojakovi doručiť najneskôr deň pred jeho vykonateľnosťou. Profesionálnemu vojakovi, ktorému bol personálny rozkaz o prepustení právoplatne zrušený, sa musí personálny rozkaz o ustanovení do funkcie podľa § 88 ods. 2 alebo personálny rozkaz o zaradení do zálohy pre prechodne nezaradených profesionálnych vojakov z dôvodov uvedených v § 73 ods. 3 a 4 doručiť najneskôr do troch služobných dní odo dňa nástupu na výkon štátnej služby.**  **(10) S personálnym rozkazom vydaným podľa odseku 2 sa musí profesionálny vojak preukázateľne oboznámiť. Oboznámenie podľa prvej vety služobný úrad zabezpečí do troch služobných dní odo dňa vydania personálneho rozkazu. Ak profesionálny vojak požiada o vydanie výpisu z personálneho rozkazu vydaného podľa odseku 2, služobný úrad vydá profesionálnemu vojakovi výpis z personálneho rozkazu do troch služobných dní odo dňa požiadania. Tento výpis obsahuje údaje podľa odseku 5 týkajúce sa profesionálneho vojaka, ktorý požiadal o výpis.**  **(11) Proti personálnemu rozkazu podľa odseku 1 písm. a) až c) a odseku 2 sa nemožno odvolať; proti personálnemu rozkazu podľa odseku 1 písm. d) sa možno odvolať. Personálny rozkaz, proti ktorému sa nemožno odvolať, je právoplatný.**  **(12) Personálny rozkaz podľa odseku 1 písm. a) až c) a odseku 2 nie je preskúmateľný súdom.**  **(13) Personálny rozkaz podľa odseku 1 písm. d) je preskúmateľný súdom po využití riadneho opravného prostriedku.** | **Ú** |  | GP-N |  |
| **Č:18**  **O:2** | 2.   Pracovníci, ktorí sa domnievajú, že boli prepustení alebo boli predmetom opatrenia s rovnocenným účinkom z dôvodu, že vykonávali práva stanovené v tejto smernici, môžu zamestnávateľa požiadať o riadne odôvodnenie ich prepustenia alebo rovnocenného opatrenia. Zamestnávateľ poskytne toto odôvodnenie písomne. | **N** | | **281/2015 Z.z.**  **návrh** | **§ 4**  **O:5**  **§ 91**  **O:1**  **P:d**  **O:3**  **V:1**  **O:8,9,10,**  **11,12,13** | (5) Služobný úrad alebo veliteľ nesmie profesionálneho vojaka žiadnym spôsobom postihovať alebo znevýhodňovať preto, že sa zákonným spôsobom domáha svojich práv vyplývajúcich z výkonu štátnej služby alebo z uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania.  **(1) Personálny rozkaz sa vydáva**  **d) pri skončení štátnej služby prepustením podľa § 83 ods. 1, 2, 4 až 6, § 84 a § 98 ods. 1 písm. a) až e) a ods. 2.**  **(3) Personálny rozkaz vydáva služobný úrad a musí byť v súlade s právnymi predpismi a musí vychádzať zo skutočného stavu veci.**  **(8) S dôvodmi na vydanie personálneho rozkazu podľa odseku 1 písm. b) a d) a odseku 2 písm. a) sa musí profesionálny vojak vopred preukázateľne oboznámiť.**  **(9) Personálny rozkaz vydaný podľa odseku 1 písm. b) až d) sa musí profesionálnemu vojakovi doručiť. Personálny rozkaz o ustanovení do funkcie, personálny rozkaz o zaradení do zálohy pre prechodne nezaradených profesionálnych vojakov z dôvodov uvedených v § 73 ods. 1 a 2 a personálny rozkaz o dočasnom pozbavení výkonu štátnej služby sa musí profesionálnemu vojakovi doručiť najneskôr deň pred jeho vykonateľnosťou. Profesionálnemu vojakovi, ktorému bol personálny rozkaz o prepustení právoplatne zrušený, sa musí personálny rozkaz o ustanovení do funkcie podľa § 88 ods. 2 alebo personálny rozkaz o zaradení do zálohy pre prechodne nezaradených profesionálnych vojakov z dôvodov uvedených v § 73 ods. 3 a 4 doručiť najneskôr do troch služobných dní odo dňa nástupu na výkon štátnej služby.**  **(10) S personálnym rozkazom vydaným podľa odseku 2 sa musí byť profesionálny vojak preukázateľne oboznámiť. Oboznámenie podľa prvej vety služobný úrad zabezpečí do troch služobných dní odo dňa vydania personálneho rozkazu. Ak profesionálny vojak požiada o vydanie výpisu z personálneho rozkazu vydaného podľa odseku 2, služobný úrad vydá profesionálnemu vojakovi výpis z personálneho rozkazu do troch služobných dní odo dňa požiadania. Tento výpis obsahuje údaje podľa odseku 5 týkajúce sa profesionálneho vojaka, ktorý požiadal o výpis.**  **(11) Proti personálnemu rozkazu podľa odseku 1 písm. a) až c) a odseku 2 sa nemožno odvolať; proti personálnemu rozkazu podľa odseku 1 písm. d) sa možno odvolať. Personálny rozkaz, proti ktorému sa nemožno odvolať, je právoplatný.**  **(12) Personálny rozkaz podľa odseku 1 písm. a) až c) a odseku 2 nie je preskúmateľný súdom.**  **(13) Personálny rozkaz podľa odseku 1 písm. d) je preskúmateľný súdom po využití riadneho opravného prostriedku.** | **Ú** |  | GP-N |  |